

ZA KUBŁARKI
A KUBŁARJOW

Lutki

1 2014



Ztóżkowanska hra

Žane potojčne wěcki!

Material:

- prózdna tyzka
- wobrazki zwěrjatow z dwěmaj zložkomaj (hlej str. 3 a 4)
- nožicy a pisaki
- nitki w dwěmaj barbomaj, á 30 cm dołhe

Nałożowanje:

Džěci wumoluja wobrazowe kartki a zlěpja je na krutu papjeru. Potom je wutřihaja a roztrihaja je na dwě počojcy (na přeni a zadni džěl zwěrjeća). Nětko kóždu kartku džěrkuja a nitku přisukaja. Při tym měli so nitki za přednje a zadnje zložki po barbje rozeznawać. Skónčnje zestajeja džěci hotowe kartki tak do tyzki, zo njejsu motiwy widžeć. Nitki pak wisaja z tyzki. Džěci čahnu přeco jednu kartu a pomjenuja přenju abo druhu zložku mjena zwěrjeća – wotpowědnje tomu, hač su předni abo zadni džěl čahnuli, na přikład KÓČ (kóč-ka) abo JAC (za-jac).

Dalše warianty:

- Hdyž su džěci kartki čahnuli, móža spytać, zwěrjeće poriki hromadže položić a při tym zložki pomjenować.
- Hodža so tež fantazijowe zwěrjata stworić. Kubłarka pokaza pomału přikład: Sunje přenju zložku kóčki z druhu zložku zajaca hromadže a rjeknje pomału: KÓČ-JAC. Džěci namakaja dalše přikłady fantazijowych zwěrjatow a pomjenuja je.
- Na kóncu móže so hra na sčěhowace wašnje zrumować: Džěci položa kóždu kartu jednotliwje wróćo do tyzki a při tym rjeknu: »Položu JAC do tyzki«. To so wospjetuje, doniž njejsu wšitke wobrazy w tyzce.

Warianće bjez nitkow:

- kaž pola »Čorneho Pětra«
- po znatej hrě »Memory«



Dalše wobrazy zwěrjatow z dwěmaj zložkomaj (ke kopěrowanju) namakaće w slědowacych serbskich didaktiskich materialijach:

»Meine sorbische Sprachtruhe«

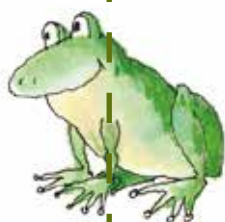
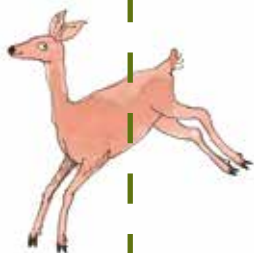
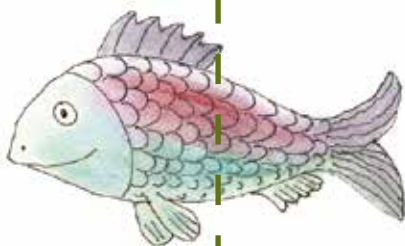
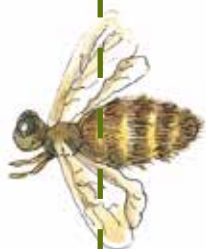
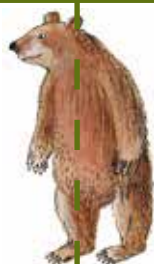
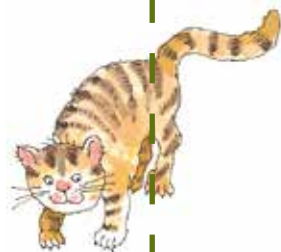
bačon, myška, huso, honač, swinjo, žaba, kokoš, koza, wowca, kruwa

»Mein sorbisches Bilderwörterbuch«

str. 44: tiger, delfin; str. 45: kamel; str. 50: ćipka, kokoš, honač, huso, kačka, wowca, koza, bačon, kruwa; str. 55: zajac; str. 56: wróna; str. 96: sroka, hawron

»Wuknjemy serbsce 1 – wobrazowe karty za šulerja«

ćipka, delfin, honač, huso, kačka, kamel, kóčka, kokoš, koza, kruwa, myška, swinjo, wowca, zajac



»Wuknjemy serbsce 1 – wobrazowe karty za šulerja«

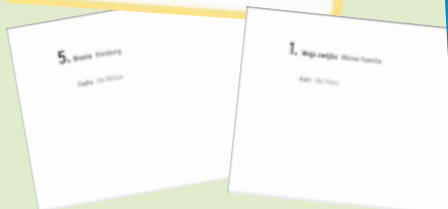
Ze 140 wobrazowymi kartkami w formaće 6 x 6 cm hodža so za najwšelakoriše rěč spěchowace hry. Su pak tež we wšědnym dnju při posrědkowanju serbsčiny mnohostronsce zasadźujomne. Karty su wjacebarbne a po temach (moje čěło, w zwěrjencu, swjedženje a nałožki a dr.) rjadowane.

ISBN 978-3-7420-1475-7; € 8,00.



Za kubłarki resp. wučerki předleža pisane wobrazowe karty w formaće 21 x 15 cm kaž tež didaktiske pokiy k jich wužiwanju

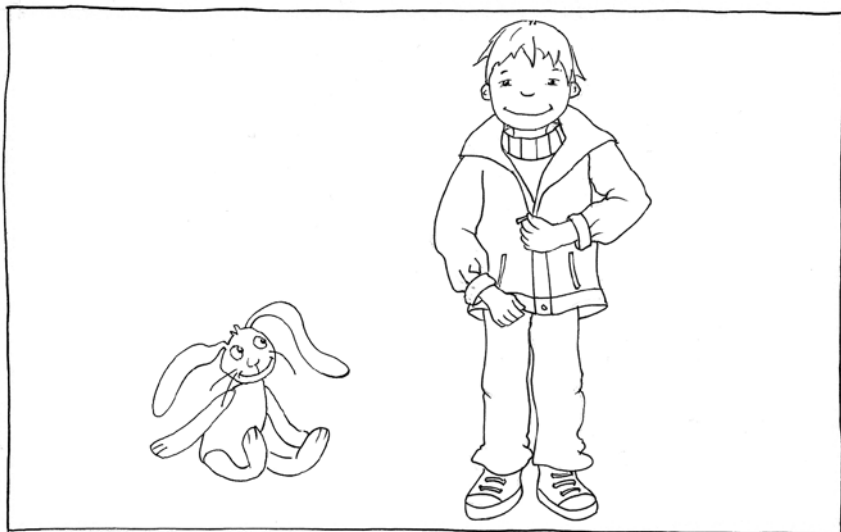
Wudawačel: Domowina, Rěčny centrum WITAJ
ISBN 978-3-7420-1476-4; € 19,00



Na předań w Smolerjec kniharni.

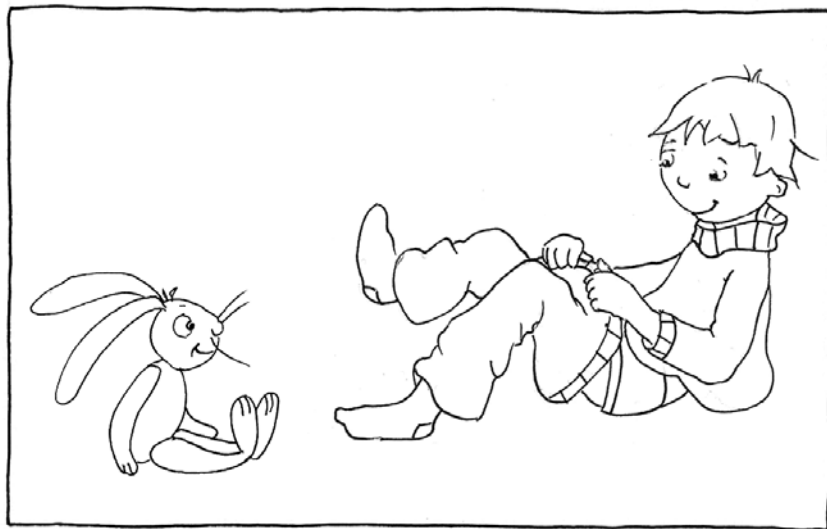
Zwučowanie k zwisowacemu powědanju

Kak mam so wobłěkać?



Zaječk: »Ach, tak to dže! A zo njeby ći wonka zyma było, wobuješ sej anorak ...«

Jank: »... a začinju zasmyk, prawje! Pój zaječko, pytamoj sej přichodny dyrdomdej!«

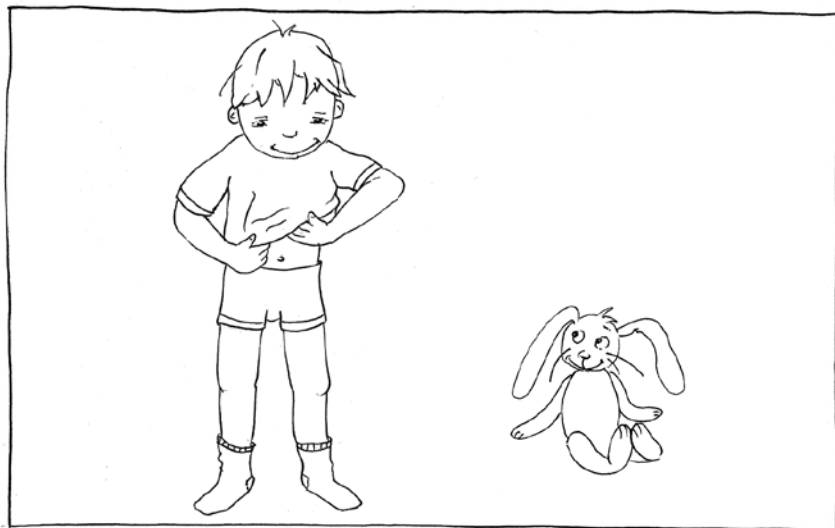


Zaječk: »Derje Janko, da móžemoj tla skónčnje na hrajkaniščo hić, abo?«

Jank: »Nó dočakaj, najprjedy trjebam hišće cholowy a pjezl.«

Namjety za zaběru z džěćimi:

- Wobrazy so za kóždy džěčo kopěruja.
- Džěći dóstanu nadawk, wobrazy wutřihać, wumolować, je w prawym slědže rjadować a nalěpić.
- Potom móža jednotliwcy stawiznu powědać.



Jank: »Na spočatku zwoblěkam sej spódnju drastu. Zaječk: »A što je spódnja drasta?«

Jank: »To su košla, spódnje cholowy a nohajcy.«



Zaječk: »Ow jej, to pak wupada komplikowane!« Jank: »Ale ně, zaječko, sej črije zawjazać, to móžu hižo dawno!«



Lube kubłarki!

»Mój pisany zwučowanski zešiwk«, takle rěka dalši džěłowy zešiwk, kiž je so w Rěčnym centrumje WITAJ za džěći w starobje wot 4 do 8 lět wuwil. Zešiwk nasta na próstwu mnohich staršich a kubłarkow, kiž přeja sej serbskorěčny material za kreatiwnu zaběru džěći w předšulskej a zažnej šulskej starobje. Hižo w přěnich žiwjenskich lětach tworja so pola džěsća wažne zakłady za přiswojenje wědy a za wašnje wuk-njenja na čas žiwjenja. Wšitko, štož džěćo w předšulskej starobje same wuspyta, nazhoni a nawuknje, so jemu hłuboko do wědomja zaščěpi. Přewod tutych wuwičowych procesow žada sej wot staršich, kublarjow a wučerjow wutrajnosť, sčerpność a dowěru, wšako je kóžde džěćo swojorazne a sej swójski puć k wuslědkej namaka.

»Mój pisany zwučowanski zešiwk« rozestaja so z temami wobswěta džěsća. Zešiwk wobshajuje zwučowanja k drobnej motorice a předzwučowanja za pisanje, ličenje, čitanje a koncentraciju. Ilustracije su zwjetša barbne a wabja do džěła. Wjele wjesela!

awtorce: Wanda Wokowa a Michaela Hrjehorjowa
 ilustracije: Martina Gollnick
 wuhotowanje: Isa Bryccyna
 skaz. č.: P-0/228/14
 škitna płaćizna: 1,50 €

Zešiwk dóstanjeće w Rěčnym centrumje WITAJ a w Serbskej kulturnej informaciji.

RĚČNY CENTRUM **WITAJ**
 SPRACHZENTRUM

Zo by so lěpje čitało, wužiwamy we wěstych padach jenož žónske pomjenowanja, na př. kubłarka. So wě, zo su tež přeco mužojo wotpowědneho powołanskeho stawa mjenjeni.

Lutki – 13. lětnik

Z personelných a financielnych přičin wuchadza lětsa jenož 3 króć wob lěto.

cyłkowne zhotowjenje: Domowina – Zwjazk Łužiskich Serbow z.t., Rěčny centrum WITAJ

Zamołwity za wobshaj: redakciski kružk RCW

fota: C. Škoda (titulak), RCW (str.3)

ilustracije: Kirsten Höcker (str. 6, 7), Konrad Golz (str. 4)

Rěčny centrum WITAJ, Póstowe naměsto 2, 02625 Budyšin,

telefon:(0 35 91) 55 04 00, e-mail: witaj-bautzen@sorben.com